

# রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৩৮৩ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৩৭৫]

১১/ (আল্লাহর পথে) জিহাদ (کتاب الجهاد)

পরিচ্ছেদঃ ২৪০: ক্রয়-বিক্রয় ও লেনদেনের ক্ষেত্রে উদারতা দেখানো, উত্তমরূপে ঋণ পরিশোধ ও প্রাপ্য তলব করা, ওজন ও মাপে বেশি দেওয়ার মাহাত্ম্য, ওজন ও মাপে নেওয়ার সময় বেশী নেওয়া এবং দেওয়ার সময় কম দেওয়া নিষিদ্ধ এবং ধনী ঋণদাতার অভাবী ঋণগ্রহীতাকে (যথেষ্ট সময় পর্যন্ত) অবকাশ দেওয়া ও তার ঋণ মকুব করার ফ্যীলত

بَابُ فَضْلِ السَّمَاحَةِ فِي الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِوَالْأَخْذِ وَالْعَطَاءِ، وَحُسْنِ الْقَضَاءِ وَالتَّقَاضِيْ، وَوَلِمُعْسِرِ وَالمُعْسِرِ وَالمُعْسِرِ وَالمُعْسِرِ وَالْمُعْسِرِ وَالْوَضْعِ عَنْهُ

### আরবী

وَعَن أَبِي صَفْوَان سُويْدِ بِنِ قَيس قَالَ: جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَزَّا مِنْ هَجَرَ، فَجَاءَنَا النَّبِيُّ، فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلَ، وَعِندِي وَزَّانٌ يَزِنُ بِالأَجْرِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم لِلْوَزَّانِ: «زِنْ وَأَرْجِحْ». رواه أَبُو داود، والترمذي وقال: حديث حسن صحيح

#### বাংলা

৯/১৩৮৩। আবূ সাফওয়ান সুআইদ ইবনে কাইস রাদিয়াল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, আমি ও মাখরামাহ আন্দী 'হাজার' নামক জায়গা থেকে কিছু কাপড় (বিক্রির উদ্দেশ্যে) আমদানি করেছিলাম। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাদের নিকট এসে পায়জামার দর-দাম করতে লাগলেন। আমার নিকটে একজন কয়াল (মাপনদার) ছিল, যে পারিশ্রমিকের বিনিময়ে (কাপড়) ওজন করে দিত। সুতরাং তিনি কয়ালকে বললেন, "ওজন কর ও একটু ঝুঁকিয়ে ওজন কর।" (আবূ দাউদ, তিরমিয়ী হাসান সহীহ) [1]

## **English**

(240) Chapter: Excellence of Fair Bargaining and Matters Relation to it

Abu Safwan Suwaid bin Qais (May Allah be pleased with him) reported: Makhramah Al-'Abdi and I procured some drapery from Hajar and brought them to Makkah. The Prophet ( came and bargained with us for some trousers and we sold them to him. We had a person who weighed the cloth



in order to fix the price. The Prophet (ﷺ) said to him, "Weigh and add a little to it."

[Abu Dawud and At- Tirmidhi].

Commentary: This Hadith highlights the desirability on part of the customer of paying in excess of the agreed price. The seller is induced to give more than the agreed (quality/weight/number of goods etc.) against the settled price. This is a step ahead of justice - that is Ihsan, which has very salutary effects on society. On the contrary, if people are in the habit of encroaching up others' rights, it will doubtless create jealousy and enmity, which are ruinous to the society.

## ফুটনোট

[1] আবূ দাউদ ৩৩৩৬, তিরমিয়ী ১৩০৫, নাসায়ী ৪৫৯২, ইবনু মাজাহ ২২২০, ৩৫৭৯, আহমাদ ১৮৬১৯, দারেমী ২৫৮৫

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ সুওয়ায়দ ইবন কায়স (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন